

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1243

2017 m. gegužės 29 d.

dėl pozicijos, kuri turi būti priimta Europos Sąjungos vardu Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) Jūrų saugumo komiteto 98-ojoje sesijoje ir Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 71-ojoje sesijoje dėl SOLAS II-1 skyriaus 23 taisyklės, SOLAS II-2 skyriaus 9.4.1.3 taisyklės, 1994 m. ir 2000 m. Tarptautinių greitaeigių laivų kodeksų, Tarptautinio gelbėjimosi priemonių kodekso ir MARPOL konvencijos VI priedo V priedėlio pakeitimų priėmimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjungos veiksmais jūrų transporto sektoriuje turėtų būti siekiama gerinti jūrų saugumą ir apsaugoti jūrų aplinką;
- (2) Tarptautinės jūrų organizacijos (toliau – IMO) Jūrų saugumo komitetas (toliau – MSC) savo 97-ojoje sesijoje patvirtino Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (toliau – SOLAS konvencija) II-1 skyriaus 23 taisyklės ir II-2 skyriaus 9.4.1.3 taisyklės, taip pat 1994 m. ir 2000 m. Tarptautinių greitaeigių laivų kodeksų (HSC kodeksų), Tarptautinio gelbėjimosi priemonių kodekso (LSA kodekso) ir Rezoliucijos MSC.81(70) priedo pakeitimus. Tikimasi, kad tie pakeitimai bus priimti 2017 m. birželio mėn. vyksiančioje 98-ojoje MSC sesijoje;
- (3) IMO Jūrų aplinkos apsaugos komitetas (toliau – MEPC) savo 70-ojoje sesijoje susitarė dėl Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos VI priedo (toliau – MARPOL konvencijos VI priedas) V priedėlio pakeitimų dėl informacijos, kuri turi būti pateikta bunkerio atsargų papildymo važtaraščiuose. Tikimasi, kad tie pakeitimai bus priimti 2017 m. liepos mėn. vyksiančioje 71-ojoje MEPC sesijoje;
- (4) IMO MSC savo 95-ojoje ir 96-ojoje sesijose patvirtino kelis SOLAS II-1 skyriaus pakeitimų, susijusių su skirstymą į skyrius ir apgadinto laivo stovumą reglamentuojančiomis taisyklėmis, projektus. Pozicija, kuri turi būti priimta Sąjungos vardu dėl tų pakeitimų buvo nustatyta Tarybos sprendimu (ES) 2016/2077⁽¹⁾;
- (5) IMO MSC, posėdžiavęs 97-ojoje sesijoje, susitarė laikinai atidėti daugumos SOLAS II-1 skyriaus pakeitimų, susijusių su skirstymą į skyrius ir apgadinto laivo stovumą reglamentuojančiomis taisyklėmis, projektų priėmimą iki savo 98-osios sesijos, o dėl II-1 skyriaus 6 taisyklės pakeitimų dėl formulės, skirtos privalomajam skirstymo į skyrius indeksui R, jis susitarė, kad bet kokiais kitais II-1 skyriaus 6 taisyklės pakeitimais neturėtų būti mažinamas dabartinis saugos lygis;
- (6) todėl Sprendimo (ES) 2016/2077 2 straipsnio 1 dalies a punkte ir 2 straipsnio 2 dalyje nustatytos Sąjungos pozicijos turi būti laikomasi ir toliau;
- (7) IMO MSC savo 97-ojoje sesijoje pritarė suderinti II-1 skyriaus 22, 23 ir 24 taisyklių tekstą, nes panašūs reikalavimai jose apibūdinami nevienodai, ir atnaujinti esamas kryžmines nuorodas nekeičiant anksčiau

⁽¹⁾ 2016 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/2077 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės jūrų organizacijos Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 70-ajame posėdyje ir Jūrų saugumo komiteto 97-ajame posėdyje dėl MARPOL konvencijos VI priedo, SOLAS konvencijos II-1 skyriaus taisyklių, SOLAS konvencijos III skyriaus 1.4, 30 ir 37 taisyklių, SOLAS konvencijos II-2 skyriaus 1 ir 10 taisyklių, SOLAS konvencijos II-1 skyriaus 3-12 taisyklės, JAB konvencijos ir kodekso, Priešgaisrinės saugos sistemų kodekso ir 2011 m. Sustiprintų apžiūrų programos kodekso pakeitimų priėmimo (OL L 320, 2016 11 26, p. 36).

patvirtintų pakeitimų turinio. II-1 skyriaus 23 taisyklė yra susijusi su specialiais ro-ro keleiviniams laivams keliamais reikalavimais, tačiau jos neapima Sprendimu (ES) 2016/2077 nustatyta pozicija, kuri turi būti priimta Sąjungos vardu. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/45/EB ⁽¹⁾ taikoma jūriniais vidaus maršrutais plaukiojantiems keleiviniams laivams ir greitaeigiams keleiviniams laivams. Tos direktyvos 6 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktyje nustatyta, kad nauji A klasės keleiviniai laivai turi visiškai atitikti 1974 m. SOLAS konvencijos su pakeitimais reikalavimus;

- (8) SOLAS II-2 skyriaus 9.4.1.3 taisyklės pakeitimai padaro aiškesniais langų atsparumo liepsnai reikalavimus, taikomus keleiviniams laivams, vežantiems ne daugiau kaip 36 keleivius, ir specialios paskirties laivams, kuriuose būna daugiau kaip 60 (bet ne daugiau kaip 240) asmenų. Laivai, vežantys ne daugiau kaip 36 keleivius, turėtų būti tokie pat saugūs kaip laivai, vežantys daugiau kaip 36 keleivius. Direktyva 2009/45/EB taikoma jūriniais vidaus maršrutais plaukiojantiems keleiviniams laivams ir greitaeigiams keleiviniams laivams. Tos direktyvos 6 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktyje nustatyta, kad nauji A klasės keleiviniai laivai turi visiškai atitikti 1974 m. SOLAS konvencijos su pakeitimais reikalavimus. Tos direktyvos I priedo II-2 skyriaus B dalies 10.4 punkte nustatyta, kad laivuose, vežančiuose ne daugiau kaip 36 keleivius, ypatingas dėmesys turi būti skiriamas langų, atgręžtų į tas atviras arba uždaras vietas, iš kurių įlaipinama į gelbėjimo valtį ar plaustus, atsparumui liepsnai ir langų, esančių žemiau įlaipinimo į valtį bei plaustus vietų ir įrengtų tokioje vietoje, kad, šioms langams nesulaikius liepsnos, būtų apsunkinamas gelbėjimo valčių ar plaustų nuleidimas arba keleivių įlaipinimas į valtį ar plaustus, atsparumui liepsnai;
- (9) HSC kodeksų pakeitimai daromi, kad būtų aiškiau, kaip taikyti tų kodeksų 8.10.1.4–8.10.1.6 punktus, susijusius su leidimu atitinkamai trumpesniuose kaip 20 ir trumpesniuose kaip 30 m ilgio greitaeigiuose laivuose neturėti gelbėjimo valčių. Reikalavimas trumpesniuose kaip 30 m (nustatytas 2000 m. HSC kodekse) arba trumpesniuose kaip 20 m (nustatytas 1994 m. HSC kodekse) greitaeigiuose laivuose turėti gelbėjimo valtį gali būti netaikomas, jei įvykdomi HSC kodeksų 8.10.1.6 punkto reikalavimai, kuriuose įtrauktas naujas punktas, numatantis, kad turi būti įmanoma bejėgi žmogų iš vandens iškelti jo kūnui horizontalioje arba beveik horizontalioje padėtyje. Direktyva 2009/45/EB taikoma jūriniais vidaus maršrutais plaukiojantiems keleiviniams laivams ir greitaeigiams keleiviniams laivams. Tos direktyvos 6 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktyje nustatyta, kad nauji A klasės keleiviniai laivai turi visiškai atitikti 1974 m. SOLAS konvencijos su pakeitimais reikalavimus;
- (10) LSA kodekse numatyti tarptautiniai reikalavimai gelbėjimosi priemonėms, kurioms taikomas 1974 m. SOLAS konvencijos su pakeitimais III skyrius. LSA kodekso 6.1.1.5 bei 6.1.1.6 punktų ir rezoliucijos MSC.81(70) priedo 1 skirsnio 8.1.1 punkto pakeitimais užtikrinamas statinio bandymo ir normatyvinės apkrovos, kurią turi atlaikyti nuleidimo įtaisai, įskaitant jų konstrukcinius elementus ir kėlimo gerves, nuoseklumas. Tie pakeitimai turėtų būti laikomi nedidelėmis pataisomis. Nuleidimo įtaisai ir kėlimo gervės, išvardyti Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2017/306 ⁽²⁾, kuriame nuoroda į LSA kodeksą ir į Rezoliuciją MSC.81(70) daroma jo MED/1.21, 1.23, 1.24 ir 1.25 punktuose nustatytuose reikalavimuose nuleidimo įtaisams, taip pat MED/1.41a, 1.41b, 1.41c, 1.41d, 1.41e punktuose nustatytuose reikalavimuose kėlimo gervėms. Todėl jiems taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/90/ES ⁽³⁾;
- (11) MARPOL konvencijos VI priedo V priedėlio pakeitimais paaiškinama, kad laivams, kurie MARPOL konvencijos VI priedo degalų sieraingumo reikalavimus (sieros) išmetimo kontrolės rajonuose atitinka dėl taikomų lygiaverčių priemonių (išmetamųjų dujų valymo sistemų), degalus tiekiantis tiekėjas pagal pirkejo pranešimą galėtų bunkerio atsargų papildymo važtaraštyje deklaruoti, kad degalus numatyta naudoti laive, kuris degalų sieraingumo reikalavimus atitinka dėl taikomų lygiaverčių priemonių. Atsižvelgiant į tai, kad daugėja laivų su įrengtomis išmetamųjų dujų valymo sistemomis, MARPOL konvencijos VI priedo V priedėlio pakeitimai yra būtini siekiant standartinių bunkerio atsargų papildymo važtaraščio tekstą pritaikyti atsižvelgiant į tai, kad laivai gali toliau naudoti didesnio sieraingumo degalus, net 2015 m. sausio 1 d. įsigaliojus 0,10 % sieraingumo reikalavimams, taikomiems sieros išmetimo kontrolės rajonuose. MARPOL konvencijos VI priede nustatyti išmetamo SO_x kiekio ribojimo reikalavimai Sąjungos teisėje įgyvendinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/802 ⁽⁴⁾. Tos direktyvos 6 straipsnio 9 dalies b ir c punktuose ir 13 straipsnio 2 dalies a punkte nurodomas bunkerio atsargų papildymo važtaraštis – pagrindinė priemonė užtikrinti, kad būtų laikomasi tos direktyvos reikalavimų. Lygiavertėmis reikalavimų laikymosi priemonėmis laikomi tos direktyvos 2 straipsnio o punkte apibrėžti alternatyvūs teršalų išmetimo mažinimo metodai, kuriuos galima taikyti, jei teršalų išmetimo mažinimo metodus taikančiuose laivuose išmetamas sieros dioksido kiekis nuolat sumažinamas bent tiek, kiek jis būtų sumažinamas naudojant tos direktyvos reikalavimus atitinkančius jūrinius degalus;

⁽¹⁾ 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/45/EB dėl keleivinių laivų saugos taisyklių ir standartų (OL L 163, 2009 6 25, p. 1).

⁽²⁾ 2017 m. vasario 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/306, kuriuo nurodomi laivų įrenginių modelio, konstrukcijos ir veikimo charakteristikų reikalavimai ir bandymo standartai (OL L 48, 2017 2 24, p. 1).

⁽³⁾ 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/90/ES dėl laivų įrenginių, kuria panaikinama Tarybos direktyva 96/98/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 146).

⁽⁴⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/802 dėl sieros kiekio sumažinimo tam tikrose skystojo kuro rūšyse (OL L 132, 2016 5 21, p. 58).

- (12) Sąjunga nėra nei IMO narė, nei atitinkamų konvencijų ar kodeksų susitariančioji šalis. Todėl Taryba turėtų įgalinti valstybės nars pareikšti Sąjungos poziciją ir savo sutikimą būti saistomoms tų pakeitimų tiek, kiek tie pakeitimai priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kuri turi būti priimta Sąjungos vardu IMO Jūrų saugumo komiteto 98-ojoje sesijoje, yra pritarti tam, kad būtų priimti:

- a) IMO dokumento MSC 97/WP.5 1 priede nustatyti SOLAS II-1 skyriaus 23 taisyklės pakeitimai, atsižvelgiant į IMO dokumentuose MSC 97/3/5 ir MSC 97/3/4 pasiūlytus pakeitimus;
- b) IMO dokumento MSC 97/22/Add.1 13 priede nustatyti SOLAS II-2 skyriaus 9.4.1.3 taisyklės pakeitimai;
- c) IMO dokumento MSC 97/22/Add.1 15 ir 16 prieduose nustatyti HSC kodeksų pakeitimai;
- d) IMO dokumento MSC 97/22/Add.1 17 priede ir IMO dokumento MSC 98/3/1 1 priede nustatyti LSA kodekso ir rezoliucijos MSC.81(70) priedo pakeitimai.

2 straipsnis

Pozicija, kuri turi būti priimta Sąjungos vardu IMO Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 71-ojoje sesijoje, yra pritarti, kad būtų priimti IMO dokumento MEPC 70/18/Add.1 7 priede nustatyti MARPOL konvencijos VI priedo V priedėlio pakeitimai.

3 straipsnis

1. 1 ir 2 straipsniuose nurodytas pozicijas, kurios turi būti priimtos Sąjungos vardu, pareiškia valstybės narės, kurios yra IMO narės, bendrai veikdamos Sąjungos interesų labui.
2. Nedideliems 1 ir 2 straipsniuose nurodytų pozicijų pakeitimams galima pritarti be papildomo Tarybos sprendimo.

4 straipsnis

Valstybės narės įgaliojamos pareikšti savo pritarimą Sąjungos labui būti susaistytos 1 ir 2 straipsniuose nurodytais pakeitimais tiek, kiek tie pakeitimai priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2017 m. gegužės 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

C. CARDONA